



# LEGGERE LA CITTA

P I S T O I A

---

7-10 aprile 2016

---

**#LA CITTÀ DEL DIALOGO**



libri • lezioni • incontri  
mostre • spettacoli  
laboratori • animazioni

**PROGRAMMA IN BREVE**

maggiori informazioni su  
www.leggerelacitta.it

**# LA CITTÀ DEL DIALOGO****GIOVEDÌ 7 APRILE**

**ore 15.00**  
Loggiato del Palazzo Comunale  
**APERTURA MOSTRA DEL LIBRO**

**ore 15.00**  
Biblioteca San Giorgio  
Inaugurazione della mostra  
**LA PISTOIA DI MASSIMO BALDI 1986 - 2016: L'EREDITÀ DI UN ARCHITETTO URBANISTA**  
Performance del Maestro **George Georgescu** al violoncello in *Johann Sebastian Bach Suite N° 3 in Do Maggiore*  
È prevista la presenza del Presidente INARCASSA Arch. **Giuseppe Santoro**

**ore 15.30**  
Spazi espositivi del Piccolo Teatro Bolognini  
Inaugurazione della mostra  
**PUNTI DI VISTA: LA CITTÀ LETTA DAI MIGRANTI**

**ore 16.00**  
Sale affrescate del Palazzo Comunale  
Inaugurazione della mostra  
**SGUARDI SULLA CITTÀ**  
Realizzata dal Fotoclub Misericordia di Pistoia

**ore 16.30**  
Centro Michelucci Palazzo Comunale  
Inaugurazione della mostra  
**OMAGGIO A GIOVANNI MICHELUCCI**  
Foto di **Aurelio Amendola**

**ore 17.00**  
Sala Maggiore del Palazzo Comunale  
Saluto del Sindaco  
LECTIO MAGISTRALIS DI **ANDREAS KIPAR**  
"PISTOIA, VIVERE LA VOCAZIONE GREEN NEL DIALOGO FRA NATURA E CULTURA"

**ore 18.30**  
Sala Maggiore del Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
IL DIALOGO FRA I GENERI.  
INCONTRO CON **MICHELA MARZANO**  
Introduce **Pina Caporaso**

**ore 21.00**  
Sale affrescate del Palazzo Comunale  
**STORIE DI CITTÀ**  
VENEZIA.  
INCONTRO CON **FRANCO MANCUSO**  
Introduce **Francesco Erbani**

**ore 21.00**  
Saletta Incontri Villa Baldi Papini  
L'EDUCAZIONE NELLA PRIMA INFANZIA COME PRATICA DI DEMOCRAZIA  
Sintesi dei tavoli di lavoro dei Comitati di Gestione Nidi comunali e privati, Area Bambini, Scuola dell'Infanzia

**ore 21.30**  
Palazzo Fabroni  
DIALOGO FRA LE ARTI  
MUSICA E ARCHITETTURA. CONCERTO D'ARPA ESPLORATIVO CON PROIEZIONE D'IMMAGINI DI **SARA TERZANO**

**VENERDÌ 8 APRILE**

**ore 10.00**  
Sala Maggiore del Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
L'ITALIA DIALOGA.  
MULTICULTURALISMO E COSTITUZIONE.  
INCONTRO CON **GAETANO AZZARITI**  
Introduce **Nina Avramidou**

**ore 11.00**  
Sale affrescate del Palazzo Comunale  
**IL CONFRONTO**  
LA CITTÀ DELLA TRASFORMAZIONE: "PIAZZA DELL'IMMAGINARIO"  
DIALOGO TRA IL PASSATO E IL FUTURO DI UN LUOGO.  
INCONTRO CON **VITTORIA CIOLINI**  
(Dryphoto arte contemporanea)  
Presentazione atti 3GA a cura dell'Ordine Architetti P.P.C. di Pistoia

**ore 12.00**  
Antico Palazzo dei Vescovi  
**TESTIMONI**  
RITRATTO DI DANILO DOLCI.  
INCONTRO CON **FRANCESCA LEDER**  
Introduce **Francesco Erbani**

**ore 15.00**  
Sala Maggiore del Palazzo Comunale  
LA CITTÀ SPONTANEA.  
INCONTRO CON **ALESSANDRO COPPOLA**  
Introduce **Mauro Andreini**

**ore 15.30**  
Palazzo Fabroni  
Inaugurazione della mostra  
UN GIARDINO NUOVO PER PALAZZO FABRONI

**ore 16.00**  
Sala Maggiore del Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
IL PALAZZO E LA PIAZZA:  
IL DIALOGO COME REGOLA DELLA DEMOCRAZIA.  
INCONTRO CON **ADRIANO PROSPERI**  
Introduce **Giovanni Tarli**

**ore 16.00**  
Antico Palazzo dei Vescovi  
BUDDISMO/CRISTIANESIMO:  
ALEXANDRA DAVID NEEL.  
Incontro con **ALESSANDRA BRUNI**

**ore 16.30**  
Piccolo Teatro Mauro Bolognini  
I NUOVI ITALIANI IN DIALOGO CON I SERVIZI EDUCATIVI E LA CITTÀ  
Serata di cinema, musica e parole  
A cura dei Servizi Educativi del Comune di Pistoia con la collaborazione di Ezio Menchi  
Introduce **Elena Becheri**

**ore 17.00**  
Sale affrescate del Palazzo Comunale  
**TESTIMONI**  
RITRATTO DI ANGELA ZUCCONI.  
INCONTRO CON **GOFFREDO FOFI**  
Introduce **Francesco Erbani**

**ore 17.00**  
Saletta degli Incontri dell'Ufficio Cultura  
DIALOGO CON LA CITTÀ  
ATTRAVERSO L'EDITORIA LOCALE  
Conferenza di **ALBERTO CIPRIANI**  
A cura della Società Pistoiese di Storia Patria

**ore 18.00**  
Sala Maggiore Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
SE LA CITTÀ DIVENTA PREDIA DELLA FINANZA.  
INCONTRO CON **PAOLO MADDALENA**  
Introduce **Alessio Colomeiciuc**

**ore 19.00**  
Sale affrescate del Palazzo Comunale  
**STORIE DI CITTÀ**  
GERUSALEMME.  
INCONTRO CON **PAOLO CECCARELLI**  
Introduce **Francesco Erbani**

**ore 21.00**  
Sala Maggiore Palazzo Comunale  
**IL CONFRONTO**  
LE VOCI DI DENTRO.  
L'ITALIA VISTA DALLE AREE INTERNE.  
INCONTRO CON **PIERO BEVILACQUA, FABRIZIO BARCA**  
introduce **Francesco Erbani**

**ore 21.00**  
Sala Assemblee della Fondazione Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia  
**GIOVANNI BIETTI**  
LA CITTÀ IN MUSICA.  
UN DIALOGO TRA PAROLE, STORIE E SUONI

**SABATO 9 APRILE**

**ore 9.00**  
Sale affrescate Palazzo Comunale  
DIALOGHI URBANI (UMANI E NON UMANI, ANIMALI E VEGETALI).  
INCONTRO CON **GIANCARLO PABA**  
Introduce **Arch. Alessandro Baldi**

**ore 10.00**  
Antico Palazzo dei Vescovi  
CITTÀ TRA SVILUPPO E DECLINO.  
UN'AGENDA URBANA PER L'ITALIA.  
INCONTRO CON **CAMILLA PERRONE**  
Introduce **Cristina Privitera**

**ore 10.30**  
Sala Maggiore del Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
L'ITALIA DIALOGA.  
SETTANT'ANNI DI REPUBBLICA.  
INCONTRO CON **GUIDO CRAINZ**  
Introduce **Roberto Cadonici**

**ore 11.30**  
Sale affrescate Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
UNA SCOMMESSA  
SUL CODICE DELLA FRATERNITÀ.  
INCONTRO CON **ELIGIO RESTA**  
Introduce **Giuseppe Alibrandi**

**ore 12.30**  
Sala Maggiore Palazzo Comunale  
LA RESPONSABILITÀ DEL PUBBLICO NEI CONFRONTI DELL'ARTE.  
INCONTRO CON **TOMASO MONTANARI**  
IN DIALOGO CON **SAMUELE BERTINELLI**  
Introduce **Goffredo Fofi**

**ore 15.00**  
Sala Maggiore Palazzo Comunale  
**IL CONFRONTO**  
RIQUALIFICARE O SPECULARE?  
INCONTRO CON **GIOVANNI CAUDO, GIOVANNI SEMI, ILARIA AGOSTINI**  
Coordina **Chiara Agnoletti**

**ore 15.00**  
Centro città  
PASSEGGIATE IN ARCHITETTURA  
Ritrovo presso il Centro Michelucci e visita guidata alla scoperta delle architetture più significative della città.  
A cura del Centro Michelucci

**ore 16.00**  
Sale affrescate del Palazzo Comunale  
**TESTIMONI**  
RITRATTO DI ADRIANO OLIVETTI.  
INCONTRO CON **FRANCESCA LEDER**  
Introduce **Francesco Erbani**

**ore 16.00**  
Antico Palazzo dei Vescovi  
PISTOIA E IL DIALOGO INTERRELIGIOSO:  
UNA STORIA CHE VIENE DA LONTANO.  
Desideri come precursore dell'incontro pacifico, rispettoso e proficuo tra religioni e culture diverse,  
**ENZO GUALTIERO BARGIACCHI, MONS. GIORDANO FROSINI, PROF. MARIANGELA FALÀ, LAMA GEDUN THARCHIN, BRYAN LOBO S.J.**

**ore 16.00**  
Centro Michelucci Palazzo Comunale  
LEGGERE LA CITTÀ BAMBINA  
Laboratorio sulla città a cura del Centro Michelucci in collaborazione con l'Associazione culturale Orecchio Acerbo.  
Prenotazioni Pistoiainforma al numero 800012146

**ore 17.00**  
Sala Maggiore Palazzo Comunale  
**LE IDEE**  
IL DIALOGO E LA CITTÀ PUBBLICA.  
INCONTRO CON **MARIO BOTTA**  
Introduce **Elena Becheri**

**ore 18.00**  
Sale affrescate Palazzo Comunale  
CORPO E ANIMA.  
SE VI VIENE VOGLIA DI FARE POLITICA.  
INCONTRO CON **LUIGI MANCONI**

**ore 18.30**  
Sala Maggiore Palazzo Comunale  
**IL CONFRONTO**  
IL DIALOGO FA BENE AL PAESAGGIO.  
INCONTRO CON **ANGELA BARBANENTE E ANNA MARSON**  
Introduce e modera **Fausto Ferruzza**  
L'incontro prosegue con **Anna Marson, Paolo Carpentieri, Lorenzo Paoli** su "Il piano paesaggistico Toscano. La sua applicazione"  
Introduce e modera **Enrico Amante**

**ore 19.00**  
Sale affrescate Palazzo Comunale  
**IL CONFRONTO**  
CONSUMARE STANCA.  
BASTA UNA LEGGE PER FERMARE LO SPRECO DI SUOLO?  
**PAOLA BONORA, VEZIO DE LUCIA, EDOARDO ZANCHINI**  
Introduce e modera **Mauro Baioni**

- ore 21.00 **IL CONFRONTO**  
Sala Maggiore  
Palazzo Comunale  
QUALE CENTRO? QUALE PERIFERIA?  
SE LE PARTI DELLA CITTÀ  
DIALOGASSERO FRA LORO.  
INCONTRO CON **CARLO CELLAMARE**  
E **VEZIO DE LUCIA**  
Introduce **Elisa Spilotros**

## DOMENICA 10 APRILE

- ore 9.00 **CITTÀ DEL DIALOGO E CITTÀ IN GUERRA.**  
Centro Michelucci  
Palazzo Comunale  
INCONTRO CON **CORRADO MARCETTI E SIVANO D'ALTO**  
A cura della **Fondazione Michelucci**
- ore 10.00 **IL CONFRONTO**  
Sala Maggiore  
Palazzo Comunale  
I FIGLI DI ABRAMO.  
INCONTRO CON **CARMELINA CANTA, SEVERINO DIANICH, IZZEDEIN ELZIR, MARIO FINESCHI**  
Introduce **Omar Monestier**
- ore 11.00 **IL RACCONTO**  
Sala affrescate del  
Palazzo Comunale  
GEOGRAFIA COMMOSSA  
DELL'ITALIA DI DENTRO.  
INCONTRO CON **FRANCO ARMINIO**  
Introduce **Francesca Matteoni**
- ore 12.00 **INCONTRO SUL VERDE URBANO.**  
Sala Maggiore  
Palazzo Comunale  
SPAZI VERDI DA VIVERE.  
INCONTRO CON **ARMANDO BARP E MARIA ROSA VITTADINI**  
Introduce **Renato Ferretti**
- ore 15.00 **STORIE DI CITTÀ**  
Sala affrescate del  
Palazzo Comunale  
PALERMO.  
INCONTRO CON **GIUSEPPE BARBERA**  
Introduce **Francesco Erbani**
- ore 15.00 **IN VIAGGIO CON IPPOLITO DESIDERI**  
Giardino Volante  
**PER I PIÙ PICCOLI**  
A cura dell'Associazione culturale Orecchio Acerbo  
prenotazione obbligatoria Pistoia Informa al numero  
800 012146
- ore 16.00 **PROGETTARE LA MOBILITÀ NUOVA.**  
Sala Maggiore  
Palazzo Comunale  
INCONTRO CON **FRANCESCO ALBERTI, ANNA DONATI E LANFRANCO SENN**  
Introduce **Jacopo Ognibene**
- ore 17.00 **STORIE DI CITTÀ**  
Sala affrescate del  
Palazzo Comunale  
ISTANBUL.  
INCONTRO CON **SIEGMUND GINZBERG**  
Introduce **Francesco Erbani**

- ore 18.00 **LE IDEE**  
Sala Maggiore  
Palazzo Comunale  
SE IL SENSO DEL LIMITE FAVORISCE IL DIALOGO.  
INCONTRO CON **REMO BODEI**  
Introduce **Daniela Belliti**
- ore 19.00 **INCONTRO CON AURELIO AMENDOLA**  
Centro Michelucci  
Palazzo Comunale  
CHE RACCONTA "PISTOIA, LEGGERE LA CITTÀ"  
Introduce **Roberto Agnoletti**

## EVENTI ALLA BIBLIOTECA SAN GIORGIO

- 9 aprile - ore 17.00 **IL DIALOGO IN FILOSOFIA.** CONFERENZA DI **DIEGO FUSARO**  
Introduce **Maria Stella Rasetti**
- 9 aprile - ore 18.00 **DIALETTICHE URBANE.**  
INCONTRO CON **MASSIMO PICA CIAMARRA**  
Introduce **Maria Stella Rasetti**
- 9 aprile - ore 21.00 **QUANDO IL DIALOGO SERVE PER PROGETTARE.**  
OVVERO COME COSTRUIRE UNA CITTÀ INTELLIGENTE.  
INCONTRO CON **MICHELE VIANELLO**  
Introduce **Ing. Alessandro Baldi**
- 9 aprile - dalle 19.00 alle 24.00 **NOTTE BIANCA ALLA SAN GIORGIO**

## MUSICA ED EVENTI COLLATERALI

### 8 APRILE

- ore 21.00 **PAROLE 'MBRUGLIATE**  
il Funaro  
Centro Culturale  
lezione-spettacolo di **Massimiliano Civica**  
dedicata a Eduardo De Filippo.  
L'ingresso alla serata è di € 10 - ridotto tesserati Funaro € 8 - ridotto abbonati Manzoni e soci Promusica € 9
- ore 21.30 **Per la rassegna Dritto al cuore**  
Fondazione  
Luigi Tronci  
**IRENE BARBUGLI - IO SONO LEI**  
ingresso € 5
- ore 22.15 **CINDERELLA MUSHROOMS**  
Atrio Ospedale  
del Ceppo  
Un dialogo musicale sul jazz  
Per la Rassegna inCONTEMPORANEA  
a cura di **Nadia Tirino**

### 9 APRILE

- ore 15.00 **LA POESIA SI FA STRADA**  
Pzza Scuole Normali,  
dietro Biblioteca  
Forteguerriana  
**DENTRO I LUOGHI NASCOSTI DI PISTOIA**  
Progetto curato dall'Associazione SassiScritti  
Apertura concerto degli allievi della Scuola Mabellini.  
"LA POESIA SI FA STRADA"  
Performance a cura di **Lucia Mazzoncini**  
Lecture di **Annalisa Teodorani, Matteo Marchesini, Azzurra D'Agostino**

## CFP AGLI ARCHITETTI PARTECIPANTI

Gli appuntamenti contrassegnati con il simbolo ■ prevedono l'attribuzione di CFP agli architetti partecipanti all'intera sessione mattutina o pomeridiana. In collaborazione con l'Ordine degli Architetti P. P. C. di Pistoia.

## MOSTRA DEL LIBRO

Il cuore di Leggere la Città sarà la **Mostra del Libro** gestita dalle librerie pistoiesi, che sarà allestita sotto il loggiato medioevale del Palazzo comunale. La mostra mercato sarà inaugurata giovedì 7 alle ore 15.00 e resterà aperta per tutta la durata della manifestazione con orario dalle ore 9.00 fino alle 23.00.

## SEMINARIO RESIDENZIALE

**UNIVERSITÀ "ELEMENTARE" DEGLI ASINI**  
**Che cos'è l'arte. Di che arte oggi c'è bisogno.**  
Presso gli antichi magazzini del Palazzo Comunale di Pistoia dal 7 al 10 Aprile. Con interventi di Maurizio Cecchetti, Luca Lenzini, Stefano Guerriero, Goffredo Fofi, Giancarlo Gaeta, Simone Caputo, Emiliano Morreale, Alessandra Mauro, Maria Nadotti, Serena Vitale, Samuele Bertinelli, Tomaso Montanari, Marco Gatto, Rossano Baronciani, Piergiorgio Giacchè, Massimiliano Civica, Vittorio Giacopini, Alfonso Berardinelli.  
Gli incontri sono riservati agli iscritti al Seminario. A cura di Università "elementare" degli asini. Il seminario è rivolto a giovani amministratori, operatori sociali, volontari, studenti e giovani a vario titolo interessati all'argomento.

## MOSTRE

- 7 - 18 APRILE **Spazi espositivi**  
**biblioteca San Giorgio**  
**LA PISTOIA DI MASSIMO BALDI 1986-2016: L'EREDITÀ DI UN ARCHITETTO URBANISTA**  
Mostra a cura di Monica Baldi e Lorella Zappalorti
- 7 - 10 APRILE **Spazi espositivi**  
**Piccolo Teatro Bolognini**  
**PUNTI DI VISTA: LA CITTÀ LETTA DAI MIGRANTI**  
Mostra fotografica a cura di Yuri Parrettini in collaborazione con il Consorzio CO&SO, la Cooperativa Gruppo Incontro di Pistoia e la Cooperativa Arkè di Pistoia
- 29 MARZO - 12 APRILE **Vari luoghi della città**  
**MANIFESTO URBANO**  
Mostra fotografica all'aperto entro la terza cerchia di mura. A cura di Settegiorni Editore in collaborazione con l'Associazione Cartabiancae l'Associazione artistico-musicale Artmonia.
- 8 APRILE - 5 GIUGNO **Palazzo Fabroni**  
**UN GIARDINO NUOVO PER PALAZZO FABRONI**  
Mostra delle proposte ideative pervenute a seguito del concorso di idee per riconfigurare, sotto il profilo estetico funzionale, l'intera superficie del giardino di Palazzo Fabroni
- 7 - 10 APRILE **Spazi espositivi**  
**Palazzo comunale**  
**OMAGGIO A GIOVANNI MICHELUCCI**  
Foto di **Aurelio Amendola**
- 7 - 10 APRILE **Sale affrescate, Palazzo comunale**  
**SGUARDI SULLA CITTÀ**  
Mostra fotografica a cura del gruppo Fotoamatori Pistoiesi
- 7 - 10 APRILE **Sale affrescate, Palazzo comunale**  
**Sale a piano terra dell'Ufficio Cultura**  
**LIBRIAPISTOIA**  
Piccola mostra dell'editoria pistoiese

## 10 APRILE

- ore 10.00 **INSTAMEET**  
Piazza della Sala  
Ritrovo e partenza dell'instameet; ore 11.30 inizio del percorso verso la Fortezza Santa Barbara; ore 13 circa termine dell'instameet. In collaborazione con il Fai Giovani di Pistoia.
- ore 10.30 e ore 11.00 **DA CORTE LONGOBARDA A CUORE COMMERCIALE DELLA CITTÀ ALLA SCOPERTA DELLA SALA**  
Loggiato del Palazzo Comunale  
con il Fai giovani Pistoia
- ore 15.00 **LO SPETTACOLO DELLA CITTÀ**  
ritrovo e partenza  
Circolo Garibaldi,  
Corso Gramsci  
Viaggio teatrale, storico-geografico, fantastico-poetico nelle città. Teatro La Baracca di Prato. Iniziativa a pagamento. Info e prenotazioni al numero 333.2713136 - teatrolabaracca@gmail.com
- ore 17.30 **CONCERTO DELL'ORCHESTRA MABERLINER**  
Chiesa della Vergine
- ore 21.30 **DIALOGO IN MUSICA**  
Chiesa di Sant'Ignazio  
ALLA CORTE DI FERDINANDO DE' MEDICI  
CONCERTO DI **GIULIA NUTI**  
Concerto di clavicembalo con musiche di Giustini, Händel, Pasquini e Scarlatti

# #LEGGERE LA CITTÀ

Pistoia pone al centro della riflessione il tema del **dialogo**, come fondamentale strumento per lo sviluppo democratico di una comunità. Attraverso incontri, lezioni, mostre, concerti, spettacoli e laboratori, Leggere la Città proporrà occasioni di approfondimento intorno al tema del dialogo, inteso sia come *dialogo fisico fra le diverse parti della città* (i centri storici e le periferie, le aree urbanizzate e quelle rurali, i quartieri popolari e gli insediamenti residenziali, il verde e il paesaggio), sia come *dialogo fra le componenti sociali della città* (religiose, culturali, generazionali). Trasversale ad ogni incontro, la riflessione sul concetto di *laicità*, unico terreno sul quale può svilupparsi un confronto autentico e dunque per questo intimamente connesso al tema del dialogo.

[www.leggerelacitta.it](http://www.leggerelacitta.it)

On line il **programma completo** delle iniziative con foto e informazioni sugli ospiti dell'edizione 2016.

Inoltre dal 7 al 10 aprile **diretta streaming** dei principali incontri della manifestazione.

 [facebook.com/LeggereLaCittaPistoia](https://facebook.com/LeggereLaCittaPistoia)

 [@leggere\\_lacitta](https://twitter.com/@leggere_lacitta)

**Segreteria organizzativa e informazioni**

Ufficio Attività Culturali del Comune di Pistoia  
tel. 0573 371690 - [cultura@comune.pistoia.it](mailto:cultura@comune.pistoia.it)

Ha collaborato al programma **Francesco Ermani**



*promosso da*



COMUNE DI  
PISTOIA

*con il patrocinio di*



TOSCANA



PROVINCIA  
DI PISTOIA



*con il contributo di*



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI PISTOIA E PESCIA



CASSA DI RISPARMIO  
DI PISTOIA E DELLA LUCCHESIA

**unicoop**  
firenze

*con la collaborazione di*

Ordine degli Architetti pianificatori, paesaggisti e conservatori della Provincia di Pistoia • Istituto Nazionale di Urbanistica Sezione Toscana  
• Fondazione Giovanni Michelucci • Edizioni dell'asino • Associazione Teatrale Pistoiese • Associazione Artmonia • Fondazione Luigi Tronci  
• Società pistoiese di Storia Patria • Associazione culturale Orecchio Acerbo • FAI giovani Pistoia • Instagramers Pistoia • Discover Pistoia

*media partners*

Il Tirreno • La Nazione • Report Pistoia • Informatore Coop  
SportCultura.TV • Planum